



当別小の校門前で (4月11日)

広
報

とうべつ

5 2001
5月1日発行
No.572

発行 当別町
編集 企画部企画課

人口20,543人 (男性10,104人・女性10,439人) 7,564世帯 (230人減・123世帯減/4月1日)

当別ダムがめぞすもの

長い歴史を越えて



長野県知事の「脱ダム宣言」が発せられたのは今年2月下旬。その数週間後、当別ダムに
関して市民団体から「当別ダム中止を求める
要望書」が道に提出されました。

3月上旬、当別町議会は「当別ダム建設促進
動議」を原案可決し、当別町と当別町議会は
同月中旬に「当別ダム早期完成の要望書」を
道に提出しています。

現在、当別ダムの堤体工事は始まっています
が、水没地域の住民56戸155人はすでに
故郷を離れ、町内外に移転しています。
今一度、当別ダム建設の主な経過と目的に
ついて振り返ってみましょう。

当別ダム建設への道

建設計画

1970～1981
(昭和45年～56年)
道は当別ダム建設の技術的可能性を探るため、昭和45年から10年間にわたり予備調査を行いました。

昭和54年9月、町議会に当別ダム対策特別委員会が設置され、以降、平成4（1992）年4月まで存続。
昭和56年1月、当別町と道は「当別ダム立ち入り調査に関する覚書」を締結。同月末に道は地元説明会を実施しました。

地域と話し合い

1982
(昭和57年)
町は、10月に「水資源地域対策室」（現在の当別ダム対策課）を新設し、関係機関や地域住民との話し合いを始めました。

生活再建策の協議へ

1983
(昭和58年)
道は「当別ダム対策プロジェクトチーム」などを立ち上げ、地域住民との懇談会を開始しました。

9月の地元説明会で「水没者などの生活再建策について配慮を」の要望が聞かれ、地域住民の生活再建策についての早急な取り組みを求められるようになりました。



新しい動き

1984
(昭和59年)
地域住民は、ダム後背地の買い上げなどの具体的な案を道や町に提案し、誠意を持った話し合いが続きま
した。

地域との話し合い本格化

1985～1995
(昭和60年～平成7年)
昭和60年には地域からの要望や生活再建について、関係機関や地域住民との間で協議が続けられました。
昭和61年、道と町の間で「当別ダム現地連絡協議会」が設立され、振興策などの対応で活発な会合が持たれるようになりました。

昭和63年2月には生活再建に関する地元説明会が開始され、補償基準などの懇談会も開催されました。

このような話し合いを重ねる中、その交渉は当別ダム建設計画の実現に向けてより本格化していくようになりました。

平成4年3月には「石狩西部広域水道企業団」が設立され、道と「当別川総合開発事業当別ダム建設工事」に関する基本協定を締結しました。

また、同年4月に「建設事業」が採択され、6月には道と町で「当別ダム建設事業に関する協定書」が締結されました。

損失補償基準締結へ向けての最終段階

1996
(平成8年)
道はその後も地域住民と交渉を続け、ダム建設計画への理解を求めていきました。

平成8年4月、道と町は「当別ダム水源地域対策に関する協定書」を締結しました。

同年8月、地域住民が「当別ダム補償交渉協議会」を設立し、損失補償基準の妥結へ向け、さらに具体的な交渉を進めることとなりました。

「当別ダム建設事業に伴う損失補償基準協定書」妥結

1997
(平成9年)
昭和45年の予備調査から始まった当別ダム建設事業も、地域住民などの長い話し合いを経て、平成9年10月に「当別ダム建設事業に伴う損失補償基準協定書」妥結を迎えました。

協定は当別町農村環境改善センターを会場に、水没住民と関係行政機関、企業団、議員など約100名が参加して結ばれました。

その後、会場を別に移して関係者の間で懇談会が持たれ、ここまでに至るまでの労を和やかな雰囲気の中でねぎらい合いました。

この協定によって、水没住民への補償を速やかに行われ、現在に至っています。

当別ダムの主な目的

洪水調節と環境用水のほか

豊富な水適用水の確保
水道水は飲料用としてはもちろん、毎日の炊事や洗濯、入浴、水洗トイレ等の生活用水としてなくてはならない大切なものです。

また、私達の日常の生活では、水道の蛇口を開けるといつでもきれいな水が出てくるのは当たり前であり、清潔で安全な水道水を常に給水することが、水道事業の最も重要な使命なのです。

しかし、常に水道水を給水するためには、水道施設の整備や維持管理とともに、水道水を作るための水である水源がなくてはなりません。

しかもその水源は、必要な量が常に安定的に確保できる豊かなものであるとともに、飲料水の原水としてより良質であること等の条件が満たされなければなりません。

当別町の上水道

現在、当別町の上水道は、町営東町団地の東側を流れる当別川の表流水を取水し、当別小学校東側の元町浄水場で浄水処理後、青山以北の一部地区を除く町内ほとんどの世帯に給水しています。

しかし、市街地に設置した現在の取水地点よりも上流の方がさらに良質な水源が得られること、水源として当別川の流水が量的にも十分ではなく、将来の給水量の増加に対応するためには新たな水源の開発が



必要になります。
これらのことから当別町の水道は、当別ダムを水源に水道用水供給事業を行う「石狩西部広域水道企業団」に参画し、将来の安定給水を目指すこととしています。

農業用水の確保

一方、農業用水についても水量の確保は最も重要な事項です。現在のかんがい用水は、当別川とその支線の河川に水源を依存しています。しかし、河川の流量が不安定なために用水不足を生じている現状にあります。

また、近年、営農技術も進歩しており、代かき期間の短縮は短期間で大量の用水を必要とし、稲が成長し結実するまでの長い期間に起こる冷害にそなえる温度対策のためには深層水が不可欠であり、ここでも大量の水が必要となります。

これらの農業用水の不足を解消するため、当別ダムで水量を確保しようとしています。

さらに、現在、一度用水として使った水を下流域など他の耕地に還元利用しており、そのために揚水機が複雑に配置され、維持管理費も年々増加傾向にあります。

農業に必要な用水が確保されることで、数多くある揚水機場の見直しにもつながります。
平成7年から着工している圍管が

んがい排水事業当別地区の事業は、農業経営の近代化と営農の合理化をめざし、老朽化の著しい用水路の整備と揚水機場の解消などを図るために進めている事業です。

石狩西部広域水道企業団

平成4年に北海道水道水を必要としている当別町、札幌市、石狩市、小樽市が共同参画して設立したもので、浄水場や導水管、送水管等の水道施設を建設し、各自治体に水道水を供給することを主要事業としています。

企業団の用水供給事業における計画供給水量（3市1町が必要としている合計水道水量）は、1日当り最大107,700立方メートルとなっています。

この水道水をつくるためには、供給量に見合った恒久的で豊かな水源の確保が不可欠です。

しかし、石狩西部の地域にはこれを満足させる水源がありません。したがって、企業団は北海道が建設する当別ダムに参画し、水源を確保することとしています。

企業団では現在、当別ダムの完成に併せて送水管などの水道施設を建設中で、町は企業団を構成する他の自治体と共にダムの早期完成を期待しています。

あなたも国際交流を体験してみませんか

町では、個人の方が気軽に国際交流できるホストファミリーボランティア（外国人受け入れ家庭）や外国語ボランティアの登録を受け付けています。

あなたの世界を広げてみませんか。

ホストファミリーボランティア

日本の生活を体験したい外国の方を家庭に受け入れ、お互いにコミュニケーションを深めます。

ことばは中学生程度の英語で大丈夫。あまり心配はいりません。

具体的には次のプログラムが行われています。

ホームステイ受け入れ交流

札幌圏ホームステイ交流協会、各市町村・大学が連携しながら、ホームステイを希望する外国人留学生や社会人を受け入れるものです。（この事業のホームステイ期間は6日以内です。）

日本語をあまり話せない外国の方もいますが、日本の生活や自然、文化を直接体験できるので多くの希望者がいます。受け入れる家庭にとつ

ても、さまざまな外国の文化と直接触れ合うことで世界が広がり、国際親善の輪を広げることができます。昨年は次の3件を当別町の家庭で受け入れました。

- (1) 国際協力事業団青年招へい事業ホームステイ
平成12年7月7～9日（3日間）
女性2名（タイ・フィリピン）
- (2) ワールド・ユース・フェスト・イン ホツカイドウ
平成12年8月4～6日（3日間）
学生（女性1名、アメリカ・男性2名、中国）
- (3) 韓国高等学校日本語教員訪日研修
平成12年12月2～4日（3日間）
女性1名（韓国）

外国語ボランティア

当別に来る外国の方の視察や歓迎会などの際に、通訳や会話の助けをしてもらいます。

「外国語ボランティア」は、英語などの外国語を日常会話として話せるくらいの語学力を持つ方をお願いします。

詳細 企画課企画振興係 ☎3333042

豊かに過す 夏至のひととき

第18回夏至祭

日時 6月24日（日）10時～15時
場所 スウェーデン交流センターとその周辺

主要内容（スウェーデンヒルズ）

- ・ ミッドサマーコンサート
- ・ マイストングリースの行進とマイストングの立ち上げ
- ・ フォークダンス
- その他

- ・ 工芸製作体験（ガラス工芸、木工芸）
- ・ ふれあいふるさと市場（花と農産物）
- ・ 夏祭祭工芸展
- ・ 交流センター企画展（ガラス工芸品展示販売）
- ・ 無料連絡バス（3系統）

JR当別駅北口、太美駅
会場近辺臨時駐車場

子どもと一緒に 参加してみませんか

夏祭りの、マイストングに飾り付ける「白樺の小枝のリース」を作ってみませんか。

また、行進の時に頭にかぶるリース（冠）も一緒に作ります。簡単に作れますので、親子で参加してください。

- 作製日時 6月24日 10時
- 募集人数 親子10組
- 申込期限 5月31日木
- 申込・詳細 企画課企画振興係 ☎333042 FAX ☎555555
- kkaku@town.tobetsu.hokkaido.jp



「立候補予定者説明会」など、選挙の詳細は本誌6月号でお知らせします。

詳細 当別町選挙管理委員会事務局（役場内） ☎333499



道民の森にでかけよう

「5月1日開園」

5月の声を聞くと、道民の森でもようやく春を告げる草花との出会いが始まります。

ゴールデンウィークには、雪の影からフキノトウが顔を出し、南向きの沢地では、エゾノリュウキンカやカタクリの可憐な姿が、来園者の目を楽しませてくれます。

中旬には、木々の梢が新緑に染まり始め、地表からはエンレイソウ・エゾエンゴサク・キバナイカリソウなどが、残雪の状況や肌寒さを感じられる日には、野外の散策を楽しめない場合もあります。

サイクリング好きの方は、マウンテンバイクを駆って、青山ダム地区の「人方トロッコ」や「パークゴルフ」にチャレンジしてはいかがでしょう。

森林学習センターの案内施設も充実しており、日中は森の体験工房で創作体験、夜は体育館でのバトミントン・卓球などの軽スポーツを20時30分まで楽しむことができます。

また、センターに隣接した宿泊施設の「神居尻の宿」は、利用日の2カ月前から電話予約を受け付けています。



13年度の道民の森イベント

※イベント・宿泊などの詳細は、道民の森管理事務所(☎2-3911)へ

催事名	開催日	内容	場所
自然観察会	5月1日から11月3日 第2・第4土曜と日曜・祝日 (夏休み期間中のみ各土曜) ※ただし、神居尻地区のイベント開催日は除く。	ボランティアによる森の案内解説	神居尻地区
春の山菜を食べる会	5月20日(日)	春の野花の観察、山菜摘みと試食	神居尻地区
野鳥観察会	5月27日(日)	春の森を歩いて野鳥観察	神居尻地区
陶芸体験教室	5月27日(日) 6月24日(日) 9月16日(日)	森の落ち着いた雰囲気のもとで陶芸体験	月形地区 陶芸館
登山&高山植物観察会	6月10日(日)	高山植物を楽しむ登山会	神居尻地区 神居尻山
道民の森 森あそびみつけ隊	9月8日(土)~9日(日) 10月7日(日)	炭焼き体験、植樹・除伐などの森づくりと森の不思議あそび	神居尻地区
森の体験キャンプ	8月1日(水)~3日(金) 8月7日(火)~8日(水)	小学生の集団生活と野外体験活動	月形地区 学習キャンプ場
キノコ観察会	9月23日(日)	キノコの見分け方と料理	神居尻地区

ナイトイベント

星の観察会	5月5日(土) 8月11日(土) 10月7日(日)	春・夏・秋の星座解説と天体観察	神居尻地区 森林学習センター
スライドショー	7月~8月までの各土曜日 ただし、8月11日は除く	森の生き物と風景のスライド上映	神居尻地区森林 学習センター

森林学習センター

森の体験工房	5月~11月までの土・日・祝日と夏休み期間 夏休み期間を除いた土曜日は、13時からの1回 日曜・祝日・夏休み期間は、10時と13時の2回	枝・葉・実などの自然の産物を使った創作体験	神居尻地区 森林学習センター
--------	--	-----------------------	-------------------

などが一斉に咲き誇り、森の彩りを演出します。

この時期の森は、山菜採りにも適していますが、根こそぎ採って資源を絶やす行為をしない。毒草と見誤らない。などの注意をお願いします。

5月は、雪解け・開花・旬の山菜・新緑と、森の移ろいを堪能できますが、残雪の状況や肌寒さを感じる日には、野外の散策を楽しめない場合もあります。

こんなときには、神居尻地区の森林学習センターで実施している「森の体験工房」に参加してはいかがでしょう。

枝・葉・実などの自然の産物と向き合い、オリジナルの作品づくりをお楽しみください。

「イベント案内」

今年の道民の森イベントのラインナップを紹介します。
さつそく今月には、森の恵みに出会う「春の山菜を食べる会」があります。

山菜の見分け方・正しい採り方の実習を始め、試食コーナーを用意します。

6月には、道央圏からも日帰りできる登山を楽しめ、花の種類が豊富な「神居尻山」で、「登山&高山植物観察会」を行います。尾根沿いの花畑が、登山者を歓迎してくれるでしょう。

宿泊者から要望の多いナイトイベントでは、昨年引き続き「星の観察会」を実施します。

市街地の明かりが届かない道民の森は、天気が良ければ普段とは見違える程の星空が望めるものと思います。また、宿泊者の多い7・8月の土曜日には、道民の森の生き物や風景を「スライドショー」で紹介し

夏休みには、月形地区学習キャンプ場で「森の体験キャンプ」を実施し、子ども達の野外活動を応援します。

秋には、毎年好評の「キノコ観察会」を行います。森で探してきたキノコの食毒判定と、キノコの特徴を活かした料理方法を教わります。

「道民の森森遊びみつけ隊」では、植樹・除伐などの森づくり、炭焼き体験・森の探索などを通して、木の不思議に近づきましょう。

今年も、楽しいいっぱいイベントでお待ちしています。(年間スケジュールは、7ページの表を参照してください。)

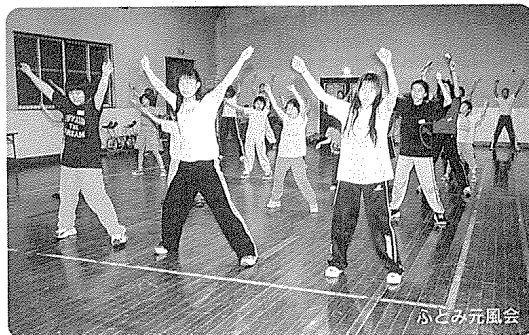
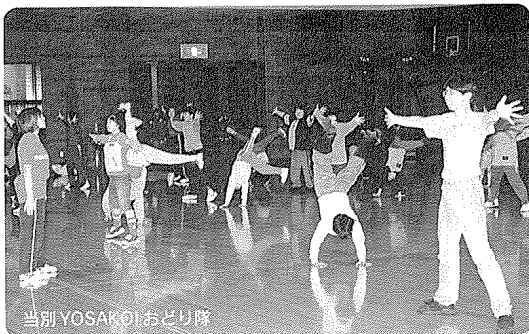
「施設案内」

キャンプ場ガイドなどには、一番川地区のオートキャンプ場や月形地区のバンガローが紹介されていますが、いろいろな野外活動を楽しみたい方は、神居尻地区がお薦めです。まず、森の自然を知りたい方は、「自然観察会」に参加してみてください。経験豊かなボランティアが、森を案内し、樹木や草花などを解説します。体力に自信のある方は、標高947mの神居尻山への登山が一押しです。天気次第では、北に曇寒別岳をはじめとした増毛山地、遠く西には積丹半島、東方には十勝連峰まで望むことができ、360度のパノラマを楽しめます。

“よさこい” 出場に2チーム

6月に開かれる「YOSAKOIソーラン祭り」に向け、練習に励む町内の2チーム。今年は、「当別YOSAKOIおどり隊」(辻伸行代表・約80名)と初参加の「ふとみ元風会」(小川千津子代表・約40名)の2チームが出場。おどり隊は、祭りの音色が遠くまでこだまし、余韻が残るようにイメージした曲「祭りのひびき」で、子供たちの側転を交え躍動感にあふれた踊りを披露します。ふとみ元風会は、風の優雅さと強さをイメージした曲で、風のように流れるテンポのよい踊りを披露します。

なお、出場日時・会場は、以下の通りです。どうぞ、声援ください。



「当別YOSAKOI踊り隊」

6月9日(土)～①大通り公園・西8丁目＝11時23分 ②サッポロファクトリー西広場(中央区北2条東4丁目)＝13時36分 ③イオン札幌平岡ショッピングセンター(清田区平岡3-5)＝15時18分

6月10日(日)～①札幌駅南口＝11時42分 ②大通りパレード南コース＝13時30分 ③丸紅シュヴァーピング(清田区平岡6条1丁目)＝15時24分

「ふとみ元風会」

6月9日(土)～①ダイエー東札幌店(白石区東札幌3-2)＝11時24分 ②生協元町店(東区北21条東16丁目)＝13時36分 ③東急ストア自衛隊駅前店(南区澄川3-6)＝15時12分

6月10日(日)～①市民交流広場(厚別区中央1-5)＝11時42分 ②大通り公園・西8丁目＝13時24分30秒 ③サッポロファクトリー西広場(中央区北2条東4丁目)＝15時30分

女性消防団員が独居老人配布用の“壁掛け”を作成

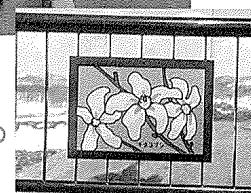
女性消防団員(11名)のアイデアで、独居老人に配布する防火啓発用の“壁掛け”が作成されました。壁掛けは、サララップの芯に今年の防火標語が貼られた紙で包み、カスミ草のドライフラワーなどで飾ったもの。「火災予防期間」中の春・秋2回に分け、消防職員などが独居老人世帯を訪問し、火元の注意などを促す「防火診断」の際に配られます。

(4月11日)



架け替えを祝い 弁華別の子供達らが「学校橋」を渡り初め

これまで幅員が狭かった弁華別の「学校橋」が架け替えられ、弁華別小・中学校の児童・生徒や地域関係者など約200人が橋を渡って喜びを分かち合いました。弁華別小と同中学校とを結び当別川に架かる「学校橋」は、昭和10年8月に1代目が架けられましたが、その後洪水で流失するなど今回の架け替えで6代目となりました。道の事業として新しく完成した学校橋は、車道が7.25メートル・歩道が3.5メートル。照明灯4基、欄干にはキタコブシなどを描いたステンドグラスが設置されています。(3月27日)



当別小



西当別小

当別小と西当別小などで入学式

当別小学校(外崎靖忠校長・児童数694人)と西当別小学校(小野健次校長・児童数713人)で行われた入学式。今年は、当別小で133人、西当別小で110人の児童が入学を迎えました。当別小学校の入学式では、校長先生が「挨拶をしましょう。友達と仲良く。交通事故に遭わないように…」と挨拶。この後、2年生が歓迎の歌を合唱しました。同様に、今年で開校50周年を迎える西当別小では、校長先生から「元気よく学校に通いましょう。友達と仲良く…」と激励を受けた後、2年生から元気な歓迎の歌で迎えられました。(4月6日)

話 題

まちの

ZOOM UP
ズームアップ

本誌に登載の写真を希望者に差し上げます。

●申し込みは電話で、企画課広報係(☎3～3069)へ。

年金 介護保険

Q & A

国民健康保険

国民健康保険には「退職者医療制度」があると聞きましたが、どのような制度ですか。

この制度は、厚生年金や共済年金に加入し、一定の加入期間のある人が会社などを退職して国民健康保険に加入する際に適用されるものです。

また、退職被保険者と同一の世帯で、退職被保険者本人によって生計を維持されている配偶者なども「退職者医療制度」の該当者となり、医療費が次の表のように軽減される制度です。

退職被保険者		一般の国保加入者	
扶養家族	本人	本人	扶養家族
	入院 2割	入院 2割	入院 3割
外来 2割	外来 2割	外来 3割	外来 3割

年金

国民年金保険料の免除制度と追納制度を教えてください。

私達の老後を支える国民年金は、みんなが支え合ふものです。従って、国民年金の保険料は毎月納付する必要があります。その際、口座振替を利用することで

この制度の適用を受けることができるのは、厚生年金や共済年金の老齢年金受給資格のある方で、その加入期間が20年以上あるか、または40歳以降に10年以上加入されていた場合に限りです。適用される期間は、老人保健法が適用される70歳までの間で、「国民健康保険退職被保険者証」が交付されています。

退職者医療制度の加入資格は、厚生年金・共済年金の受給権が発生した時に与えられますので、手続きは、年金証書が届いてから14日以内に社会保険または共済保険の喪失証明書と年金証書を持参の上、住民課国民健康保険係に届け出ください。

かからないために気を付けよう エキノコックス症

野山の雪解けが進み、いよいよ野菜採りなどで楽しみの多い季節になりますが、エキノコックス症の予防は万全ですか？

エキノコックスは寄生虫の一種で、成虫（親虫）と幼虫（子虫）がいて、成虫は主としてキツネに、幼虫は野ネズミに寄生しています。成虫は卵を産むので、エキノコックスは万全ですか？

成虫（親虫）と幼虫（子虫）がいて、成虫は主としてキツネに、幼虫は野ネズミに寄生しています。成虫は卵を産むので、エキノコックスは万全ですか？

成虫（親虫）と幼虫（子虫）がいて、成虫は主としてキツネに、幼虫は野ネズミに寄生しています。成虫は卵を産むので、エキノコックスは万全ですか？

帰るだけより 保健



野山の果実や野菜などを口にすることは、よく洗うか十分熱を加えてから食べましょう。

残飯や生ゴミなどキツネの餌になるものは、きちんと保管し処分しましょう。

犬が野ネズミを捕まえて食べないように、犬の「放し飼いは、絶対にやめましょう。」

可愛いからといってキツネを飼つげたり、呼び寄せたり、手で触れたりすることは絶対にやめましょう。（キツネの体毛に卵が付いていることがあります）

沢水や小川などの生水は、飲まないようにしましょう。

住宅地でもキツネを見かけることが増えていますので、5年に1回は検診を受けましょう。

対象 小学3年生以上

日程・会場

- ① 6月21日(木) 西当別コミセン (太美町)
- ② 6月25日(月) ゆとり (西町)
- ③ 6月26日(火) 対雁会館(対雁)

時間 17時～18時

検査方法 血液検査(血清反応)

料金 無料

※申し込みが不要です。当日、直接会場までお越しください。

納め忘れがなくなり便利です。また、「経済的な理由で保険料が払えない」という方には、保険料免除制度が設けられています。(免除を受ける場合は、住民課国民年金係で申請してください。)

ただし、免除された期間の分だけ年金額が低くなりますので、免除後10年間に限り、保険料の追納。といって、後で納付できるようにになっています。

国民年金制度は世代間扶養の仕組みにより、自分自身の老後に備え、また、親の老後を支え、万一の場合は残された子供たちの生活なども保障する制度です。

この制度の機能を十分に発揮させるためにも、一人ひとりが保険料納付の義務を果たしていくことが大切です。

役場窓口年金相談日

5月16日(水)、30日(水)
6月6日(水)

役場1階住民課・国民年金係へお気軽にお越しください。

年金保険相談所の開設
主催 札幌北社会保険事務所
日時 5月21日(月) 10時～15時
5月25日(木) 10時～15時
場所 商工会館(錦町)

健診と相談

マタニティスクール

《BCコース》
テーマ お母さんの栄養学と虫歯予防
5月10日(木) 10時30分～14時
会場 ゆとり(西町)

《Cコース》
テーマ 赤ちゃんの保育
5月22日(火) 12時50分～13時
会場 ゆとり(西町)

《Dコース》
テーマ 安産のための準備
6月5日(火) 12時50分～13時
会場 ゆとり(西町)

乳幼児健診

対象者には個別に通知します。

《4カ月・10カ月児健診》
6月4日(月) 13時～14時
会場 ゆとり(西町)

《1歳8カ月児・3歳児健診》
5月25日(金) 13時～14時
会場 ゆとり(西町)

予防接種

《個別接種》
《DPT》

介護保険

私は、これまで介護保険料を年金から天引き、特別徴収していましたが、先日、「納付書で納めてください」(普通徴収)という通知がありました。どうして年金からの天引きができなくなってしまったのでしょうか。

介護保険料が年金から天引きとなっていた方が、年度の途中で所得段階の区分(第1段階から第5段階)が変更となったとき(例えば、町民税が非課税から課税となった場合や生活保護を受給することになった場合)には、納付書で納める方法が変わります。また、年金を受給している方が毎年の誕生日に提出することになっている「現況届」が遅れると、年金の支給が遅れるばかりでなく、年金からの介護保険料の天引きができなくなり、納付書での納付に切り変わります。

それ以外の事由で介護保険料の納付する方法が変更になると、年金を受給していても、改めて年金から天引きとなるのは、翌年度の10月からになります。

■総合保健福祉センター「ゆとり」からのお知らせ

保健・福祉・医療のサービスを一体的に提供している総合保健福祉センター「ゆとり」では、保健

健康相談

対象 3カ月～90カ月未満
《DPT》(3種混合)破傷風
対象 11～12歳
《麻疹》
対象 1歳～90カ月未満
《風しん》
対象 1歳～90カ月未満児と昭和62年10月1日までに生まれた13歳以上、16歳未満の者。(MMRWワクチンの接種済み者、風しんにかかった者を除く)

予防接種実施の医療機関

要予約の医療機関

- さわかき医院 5-2055
- 堀江病院 2-3111
- 予約不要の医療機関
- 勤医協小川通診療所 3-3010
- 近藤医院 3-2021
- スウェーデン通り内科循環器科クリニック 5-3151
- とうへつ内科クリニック 2-1313
- 当別ファミリークリニック 6-4649
- 太美中央医院 6-2332

集団接種

《反BCG》(ヘルペス)反検査・BCG
対象 生後3カ月～48カ月未満児
とき ツ反(5月15日(火))
BCG(5月17日(木))
受付 13時～13時30分
会場 ゆとり(西町)



新リハビリ教室

対象 身体機能に支障があるにもかかわらず、必要なりハビリを行っている方。

5月23日(水) 10時30分～14時30分
会場 ゆとり(西町)

ねいやなぎの会

対象 脳卒中など同じ病気を持つ仲間と交流や親睦をはかりたい方。

5月9日・30日(水) 10時30分～14時30分
会場 ゆとり(西町)

当別断酒会

「お酒」で悩んでいる方と家族は一度おいってください。

5月21日(月) 19時～21時
詳細 日中は保健所当別支所(2-3-214-1)、夜間は上藤(2-2-510-8)へ。

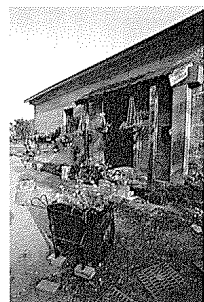
お知らせ

タウン インフォメーション
~Town Information~

役場 (代表 ☎3-2330 8時45分~17時15分)
ゆとろ (代表 ☎5-2661 8時45分~17時15分)
役場太美出張所 (☎6-3190 9時15分~16時45分)
町政要望受信専用ファックス (☎5-5555)
ホームページアドレス <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/>
メールアドレス info@town.tobetsu.hokkaido.jp

募集

参加者を募集
ガーデニングコンテスト



当別花と緑の町創造推進協議会では、今年で3回目となる「ガーデニングコンテスト」を開きます。

同コンテストは町内在住の個人や団体が作った花壇や庭などを対象に、写真選考と現地審査を行った上、優秀者を表彰するものです。

▼対象
個人部門 (ホームページ) 町内在住の個人

団体部門 町内会・職場・学校などの団体

▼申込方法
① 本人からの直接申し込み。
② 推薦による第三者からの申し込み。

▼申込先 企画課窓口 (準備付の申込用紙、または後日新聞に折り込みするチラシの申込欄に必要事項を記入の上、同課企画振興係へ提出ください。)

▼その他 ①に限り、当協議会が購入したペコニア・パーペナ・サルビアの花の苗 (計3,000鉢) を希望者に配布します。

▼受付期間 5月1日~7月10日 (前希望する方は、5月18日まで)。
▼詳細 同課企画振興係 (☎3-3042)

募集

ガーデニング愛好者など庭を公開していただける方を募集

石狩支庁では、ガーデニングを施した庭を公開していただける「オープンガーデン」を募集しています。

▼対象 管内に在住で、花や緑を通じたガーデニングによる交流を求めている方。(自薦・他薦のどちらでも可)

▼募集期間 おおむね5月~9月末

福祉

緩和されます
児童手当 特例給付の所得制限

平成13年度6月分以降の児童手当 (特例給付) の所得制限が、次の通り緩和されることになりました。

この緩和により、新たに対象になると思われる方が6月分から手当の支給を受けるためには、5月中に認定請求をする必要があります。

▼認定請求 児童手当 (特例給付) は、認定請求

平成13年度所得制限限度額 (万円)

扶養親族等の数	児童手当 (国民年金等加入者)	特例給付 (厚生年金等加入者)
0人	301	460
1人	339	498
2人	377	536
3人	415	574
4人	453	612
5人	491	650

福祉

利用ください
子育ての巡回児童相談

「巡回児童相談」は、子育てに関する相談窓口です。お子さんのより良い成長のために、是非ご利用ください。

▼日時 5月29日 (火) 10時~16時
▼場所 改善センター (白樺町)
▼相談内容 しつけ、言葉の発達、精神発達などのあらゆる相談。

▼相談員 北海道中央児童相談所の児童福祉司と心理判定員
▼申込期限 5月中旬
▼その他

①相談人数に制限があります。
②相談状況により、相談が受けられない場合もあります。
③相談時間は、申込者の事情などを考慮しながら決定します。(場合によっては、学校などの授業時間中に設定)

その他

お勧めします
諸税などの口座振替払い

町・道民税、固定資産税などの税や国民年金保険料、水道料金などの納付は、申請により口座振替ができます。

▼対象 ①町・道民税 ②固定資産税・都市計画税 ③軽自動車税 ④国民健康保険税 ⑤国民年金保険料 ⑥水道料金 など

▼手続き方法 納付書と口座番号などが分かるもの (預貯金通帳)、通帳の届出印を持参の

開設しました

「当別町子ども情報センター」のホームページ

子供の活動や子育てに関する様々な情報を提供する「当別町子ども情報センター」(村井政広会長)では、ホームページを開設しました。

町内の学校、幼稚園、保育所、子育てサークル、スポーツ少年団の情報や、行事の情報、また、閲覧された方々のコミュニケーションの場となる掲示板や電子メールによる悩み事などの相談を受けています。

どうぞ、ご活用ください。
ホームページアドレス <http://www5.ocn.ne.jp/~t-kodomo/>
メールアドレス t-kodomo@aurora.ocn.ne.jp



教養

受講生を募集します
初級英会話講座

町教委では、初めての方でも楽しく学べる「英会話講座」を開きます。

▼対象 18歳以上の町民 (学生を除く)
▼期間 6月 (初回は6月1日)~10月
▼日時 毎週金曜日、19時~20時30分

▼場所 公民館 (末広)
▼講師 マーティン・マッキニ氏
▼定員 25人 (応募者多数の場合は、抽選により決定)

▼受講料 3,000円 (このほか、

税

納付は5月末日まで
自動車税と軽自動車税

13年度の自動車税と軽自動車税を納めていただく時期になりました。

▼対象 4月1日現在、陸運支局に登録されている自動車の所有者。

▼納税相談・詳細 一括納付が困難な方、納期限までに納められない方は、石狩支庁税務部納税課 (札幌市中央区北3条西7丁目道庁別館5階、☎011-281-7910)へ。

▼軽自動車税 対象 4月1日現在、バイクや軽自動車などを所有している方。

▼詳細 役場税務課係 (☎3-2332)

セミナー

医療大学の薬草園を探索します
ゆとりつつちセミナー

町教育委員会では北海道医療大学との共催で、町民を対象の「ゆとりつつちセミナー」を開きます。

▼申込期限 5月22日 (火)
▼詳細 公民館 (☎3-2511)

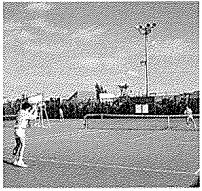
▼会場 北海道医療大学 (金沢)
▼講師 堀田清氏 (北海道医療大学薬学部助教授・薬草園園長)
▼定員 50名
▼受講料 無料

▼その他 当日は、13時に公民館前から送迎バスを運行します。(ご利用の方は、申込時にお知らせください。)

▼申込期限 5月11日 (金) の正午
▼申込・詳細 電話で公民館 (☎3-2511)へ。

施設

5月からオープンします
屋外施設と当別小学校水泳プール



いよいよ屋外スポーツシーズンの到来です。
5月からは屋外施設と当別小学校水泳プールがオープンしますので、どうぞご利用ください。

屋外施設
・若葉球場
・若葉サッカー場
・阿蘇公園少年野球場
・白樺テニスコート
・栄公園テニスコート
・さららパークゴルフ場
・フラワーパークゴルフ場（5月10日オープン）

※雪の解け具合により、オープン日が変更になる場合があります。事前に問い合わせください。
▼使用の申し込み
使用申請用紙に必要事項を記入の上、使用する1週間前までに総合体育館窓口へ提出してください。（パークゴルフ場については、申請書は必要ありません。テニスコートについては、

請書は必要ありませんが、コート入口に鍵をかけてありますので、使用前に総合体育館まで鍵を取りに来てください。
▼使用上の注意
○使用中はマナーを守り、他の使用者とトラブルを起こさないように注意しましょう。
○使用後は器具などを所定の位置に戻し、ゴミは必ずすくかごに捨てましょう。（大量のゴミは持ち帰ること）
▼問い合わせ先 総合体育館（白樺町・☎233833）

当別小学校水泳プール
利用については次の通りです。
▼期間 5月5日～10月7日
▼利用時間 10時～20時（7・8月は21時まで。正午から13時までと、学校の授業で使用している時間を除く。また、小学生の利用は16時30分まで。）
▼休館日 毎週月曜日と8月15日・16日
▼問合せ先 総合体育館（白樺町・☎233833）

高齢者

高齢者学習園「ことぶき大学」
受講生大募集



町教育委員会では、今年も60歳以上の皆さんを対象に「ことぶき大学」を開講します。
生きがいを培う講演会、陶芸、ソーセージ作り等の体験活動や異世代交流など、盛りだくさんの内容です。友達を誘い合い、多参加ください。
▼対象 60歳以上の町民

親しみのある名称に変わりました
第1中央団地は「もみじ団地」に
第2中央団地は「ひまわり団地」に

以前から、より親しみのある名前にした方がよいのでは？という意見もあり、各団地の入居者を対象に、新しい名前を公募していたものです。その結果、応募作品の中から前記の名前が決まりました。



▼期間 5月～翌年3月まで
▼日時 毎月第2・4金曜日10時～12時
▼場所 公民館（未定）ほか
▼定員 40名
▼受講料 無料（教材費、旅費などは自己負担）
▼申込・詳細 町教育委員会社会教育係（公民館内・☎32511）

その他
4月から施行されています
消費者契約法

消費者契約法は、消費者契約に関するトラブルを解決するための新しいルールです。
この法により、事業者の不適切な行為から消費者が誤認・困惑して結んだ契約は取り消しできるほか、消費者の利益を一方的に害する条項は無効になります。

法の内容
契約を取り消すことができる場合
①契約時にウソの説明をされた。
②消費者の利益だけを説明し、わざと不利になることを説明しなかった。
③「必ずもうかる」など将来の見込みを断定的に説明された。
④事業者が「帰ってほしい」と言っても、居座り続けられた。
⑤消費者が「帰りたい」と言っても、事業者が帰してくれない。
無効となる条項

事業者

中小企業大卒校旭川校では、中小企業者に実践的な知識などを身につけていただくための研修事業を行っています。
実施コースは以下の通りで、いずれも企業種が対象です。
①顧客が満足する企業経営
▼対象 経営者・管理者・後継者
▼期間 6月5日～8日
▼定員 20名
▼受講料 3万円
▼営業管理者養成コース

サークル

仲間を募集
バドミントンサークル「シャトルマ」では、仲間を募集しています。

その他

健康づくりなどのため、一緒にプレイしてみませんか。
▼活動日 毎週火曜・金曜、9時30分～12時。
▼活動場所 総合体育館（白樺町）
▼対象 女性（初心者歓迎）
▼会費 月額800円（体育館使用料込み）
▼申込 詳細 山内（☎23304）

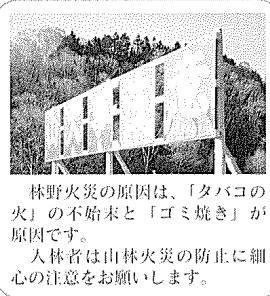
みんなで考えよう
「交通安全」

「便利さ」を求め過ぎていませんか？
クルマは、私達の生活に欠かせない大事な道具です。
重たいものを遠くまで運ぶことができ、雨が降っていても身体を濡らさずに済む上、早く目的地に到着することができます。
あなたは、この「便利さ」を求めるあまり、人間の「命」を軽視していませんか？
毎年全国で約1万人の方が、クルマの事故で亡くなっています。しかも病気でなく、元気な人達が亡くなっているのです。
もしも、年間1万人の人が、クルマに襲われて亡くなったとしたら・病院の医療ミスで亡くなったとしたら・公害が発生して亡くなったとしたら、どうなりますか？
日本中で大騒ぎとなり、必ず早急に対処しますよね。
どうして交通事故で多くの人々が亡くなっている、他人ことのような感覚でいられるのでしょうか？

規制が厳しくなり、クルマが不便な道具になると困るからなのか？
「便利さ>命」ではなく、「便利さ<命」であることは、皆さんが知っていることですよね。

当別町の交通事故発生状況
(3月対比・概数)

	平成13年	平成12年	増減数
発生件数	76	31	45
死者数	0	0	0
傷者数	101	39	62



林野火災の原因は、「タバコの火」の不始末と「ゴミ焼き」が原因です。
入林者は山林火災の防止に細心の注意をお願いします。

町民講座とスポーツ教室など

町教育委員会では、町民講座とスポーツ教室などを開きます。
健康づくり・仲間づくりなどのため、気軽に参加ください。

●町民講座

▼期間 6月～9月 ▼申込期限 5月18日(金)

▼申込・詳細 直接、公民館(☎3～2511)か西当別コミセン(☎6～3300)へ。

講座名	曜日	時間帯	受講料	定員	講師	講座について
短歌	第2第4水曜日	13時～15時	無料	25	坂田資宏 (原始林道者)	伝統文化「短歌」にあなたの気持ちを込めて詠む講座。
絵手紙	第1第3水曜日	10時～12時	500円	25	藤井威夫 (生涯学習指導者)	手紙にあなたの思いを絵に表現する楽しさを学ぶ講座。
パッチワーク	毎週水曜日	10時～12時	500円	25	下平道子 (日本手芸普及協会講師)	布地を活用し、色々な手芸作品を製作する講座。
あいそめ	毎週金曜日	10時～12時	500円	25	松野訓(工芸家)	あいを使って、あなただけのオリジナルの染物を製作する講座。
社交ダンス	毎週水曜日	13時～15時	500円	30	加藤光男 (生涯学習指導者)	今、再び話題の社交ダンスの基本を学ぶ講座。

講座名	曜日	時間帯	受講料	定員	講師	講座について
純銀粘土 デザイン	第2第4水曜日	10時～12時	500円	15	木村清美 (生涯学習指導者)	銀わんどでアクセサリーを製作。(教材費は、1回につき千円程度)
俳句	第2第4水曜日	10時～12時	500円	15	斎藤外子太 (生涯学習指導者)	五七五の十七文字にあなたの思いを込めて詩を作る講座。
押し花	毎週金曜日	10時～12時	500円	20	色齋久美子 (インストラクター)	花の特色を活かして、自然な色を演出する押し花講座。
初級囲碁	毎週水曜日	9時30分～12時	無料	25	久保田博夫 (社会教育指導員)	囲碁のノウハウを初めての方から分かりやすく指導する講座。
こども将棋	第2第4上曜日	10時～12時	無料	30	久保田博夫 (社会教育指導員)	小学生を対象に、初歩から将棋の楽しさを学ぶ講座。
絵手紙	第1第3水曜日	10時～12時	500円	25	藤井威夫 (生涯学習指導者)	手紙にあなたの思いを絵に表現する楽しさを学ぶ講座。

●各種スポーツ教室とファミリースポーツ事業・野外活動

▼申込・詳細 いずれも受講料を持参の上、総合体育館(白樺町・☎2～3833)へ。

※期日・内容については、変更になる場合もありますので、ご注意ください。

事業名	期日	時間	会場	内容	対象	申込期間	受講料
水中ダイエット教室(全8回、いずれも水曜日)	6月26日、7月3・17・24日、8月12・28日、9月11・18日	10時～11時30分	当別小学校水泳プール	水中ウォーキング・ソフトアクアビクス・水中体操など(指導者有り)	18歳以上の女性	6月1日(金)～21日(木)	1,500円(保険料含む)
ナイトスイミングスクール(全4回)	7月3・5・10・12日	19時～20時30分	"	各種日別泳法指導(初心者コースも用意しています)	18歳以上の男女	6月1日(金)～28日(木)	1,000円(保険料含む)
ENJOYスポーツクラブ(全10回、いずれも水曜日)	7月4・18日、8月1・29日、9月12・26日、10月10・24日、11月7・14日	18時30分～(1時間30分程度)※全日程に参加できなくても可。	町内外の体育施設(集合場所は、総合体育館)	町内外の体育施設で体を動かす機会の提供(トレーニング・水泳・各種スポーツなど、運動量のある種目、一部、指導者有り。)	18歳以上の男女	6月1日(金)～29日(金)	450円(保険料)※別途、町外体育施設使用料がかかります。
エクササイズクラブ(全6回予定)	10月・11月で未定。(9月号の広報でお知らせします)		総合体育館	ソフトエアロビクス・ステップエクササイズ・チューブエクササイズ・ダンベルエクササイズ	18歳以上の男女	未定(9月号の広報でお知らせします)	1,500円(保険料含む)
ちびっこ水泳教室(全4日間)	7月31日～8月3日	10時～12時	当別小学校水泳プール	水泳の基礎・基本	小学3年生	別途、学校を通じてお知らせします。	450円(保険料)

事業名	期日	時間	場所	内容	対象	申込期間など	参加料
親と子のふれあい広場(総合体育館無料開放事業)	5月～3月の毎週金曜日	10時～12時	総合体育館格技室	就学前児童とその親が運動遊びのできる場を提供します。(都合により、使用できなくなる場合があります)	就学前児童とその親	随時(利用の際、受付用紙に記入していただきます)	無料(ボール・マット・フライングの貸し出し有り)
アウトドアライフ講習会	未定(9月号広報でお知らせいたします)		道民の森	野外での自然体験学習	小学1年生以上(親子家族で参加)	未定(9月号広報でお知らせします)	1人1,000円
初夏の登山	7月11日	7時30分に集合・出発	雨竜沼澤原	初級程度の登山(送迎バス有り)	小学4年生以上	6月11日(金)～6月26日(火)	150円(保険料)
秋の登山	9月上旬(9月号の広報でお知らせいたします)	8時に集合・出発	道民の森 神居尻山	"	小学4年生以上	8月11日(水)～8月29日(水)	150円(保険料)

保健

利用ください
このころの健康相談

江別保健所当別支所では、不眠・酒害・痴呆など、本人や家族の悩みに専門医・保健婦が応じる「このころの健康相談」を実施しています。
13年度の実施日程は次の通りです。
で、ご利用ください。

▼日程と応対

- ①5月17日(木)～医師・保健婦
- ②8月16日(木)～保健婦
- ③11月15日(木)～医師・保健婦
- ④2月21日(木)～保健婦
- ▼受付時間 13時～14時
- ▼会場 江別保健所当別支所(緑町1階相談室)
- ▼申込・詳細 予約制です。事前に、同支所保健指導係(☎3～2141)へ。

衛生

協力ください
パンケ川周辺の清掃

- 「パンケ川」の兩岸と周辺の一斉清掃を実施します。
- レキーキなどを持参の上、各地区毎の集合場所に集まってください。
- ▼日時 5月13日(日)、8時～10時(小雨でも実施)
- ▼集合場所など 次の場所へ、8時に集合ください。
- ①元町地区など、当別小学校前
- ②春日町地区、笹岡橋(旧山崎商店)

交通

③六軒町地区、地主橋、重原資材置場、当別レミコン、日下部橋、片桐橋

- ▼清掃時の注意
- ①川には入らない。
- ②ゴミは「燃やせるゴミ・燃やせないゴミ」に分別する。
- ▼その他 ゴミ袋は用意します。
- ▼詳細 住民課環境衛生係(☎3～2503)

水道

6月1日から7日まで
元町浄水場を見学ください

- 水道を見直す水道週間に合わせて元町浄水場を公開します。
- サークルなどの小団体や個人でも見学ください。
- ▼申込・詳細 元町浄水場(☎3～2713)
- ◎限りある生命の根
- 「水道」の節水に協力ください。

交通安全

該当者は申請を
無事故優良運転者など

- 「交通安全功労者」「永年無事故優良運転者」の、受賞申請を受け付けています。
- 交通安全指導員に貢献された方や5年以上無事故・無違反の方で、交通安全協会の会員が対象です。
- ▼申請期限 6月10日(日)
- ▼詳細 町交通安全協会(当別交番内・☎3～2151)

参加ください 医療大のセミナー

■申込・詳細 北海道医療大学広報部教育事業課

(〒061-0293 金沢1757番地)

電話=3～1211(内線2174)/FAX=2～1835

Eメール=nice@hoku-iryu-u.ac.jp

- ①学都都市線セミナーII
大学のトレーニングセンターで体を動かし、肥満・腰痛・骨粗しょう症予防など、健康保持・増進を図ります。
▼日時 (全8回) 5月17日～7月5日の毎週木曜日、14時～16時。
▼会場 北海道医療大学トレーニングセンター
▼テーマ 体を動かし、体を変える
▼定員 先着20名
▼受講料 8,000円
▼申込期限 5月9日(水)
- ②ゆとりっちなセミナー(13ページ参照)
春の花を見つけながら、大学所有の保安林内にある散策路(約2キロメートル)を歩きます。
▼日時 5月12日(土) 13時30分～15時30分
▼会場 同大学薬草園
▼演題 春、見つけた!
▼講師 堀田清(同大薬学部助教授・薬用植物園園長)
- ③スポーツ医学セミナー
(「スポーツトレーニングのよりよい実践のために」)
ケガの予防やパフォーマンスを向上させるためには、トレーニングが不可欠です。一流選手の事例など、その

重要性について考えます。

- ▼日時 5月8日(火) 16時30分～18時
- ▼会場 P1講義室
- 〈筋力トレーニングの安全で、正しく、効果的な方法〉
筋力トレーニングの目的に合わせ、条件設定や姿勢、呼吸法などをマシニングやフリーウェイトを使ってわかりやすく解説します。
- ▼日時 5月14日(月) 13時30分～15時
- ▼会場 トレーニングセンター
- ▼定員 50名
- ▼その他 当日は、動きやすい服装・上履きを持参ください。
- ▼講師 いずれも、森田典(同大学看護福祉学部助教授)

④現代文化セミナー

- 荒れる少年が犯す凶悪非行の悪質性が問題とされています。非行に至らないまでも、少年のすさまじさが見られることについて考えます。
- ▼日時 5月24日(木) 16時30分～18時
- ▼会場 総合図書館大会議室
- ▼演題 荒れる少年たち～主として少年非行について～
- ▼講師 長峯憲二(元家事調停委員)
- ※②～④については、受講料が無料。

正々ファーマー

No. 271

米の乾燥・調製と低温貯蔵施設

さつぼろライスターミナル(仮称)の地鎮祭が3月27日、国道37号線沿いの上当別2482番地で行われました。

米の乾燥・調製と低温貯蔵施設

米と大豆を乾燥・調製できるほか、米を低温貯蔵できる施設、石狩地区広域穀類乾燥調製貯蔵施設「さつぼろライスターミナル」(仮称)の地鎮祭が3月27日、国道37号線沿いの上当別2482番地で行われました。

「さつぼろライスターミナル」

活動内容の充実へ

「当別町げ老人」に共に歩む会」の13年度総会が4月18日、西町の

ひんがし

米と大豆を乾燥・調製できるほか、米を低温貯蔵できる施設、石狩地区広域穀類乾燥調製貯蔵施設「さつぼろライスターミナル」(仮称)の地鎮祭が3月27日、国道37号線沿いの上当別2482番地で行われました。

農協関係者約100人が出席した地鎮祭では、川原博志石狩地区広域穀類乾燥調製貯蔵施設管理組合長と伊達寿之町長による「撤入れ」が行われたほか、川原組合長が「施設の建設は」管内の農業者が数年前から待ち望んでいたもの。施設の確保だけでなく、地域産物の売上が伸びるよう精一杯努力したい」と挨拶しました。

施設は9月下旬に完成予定。事業主体は当別町で、総工費は約24億1,600万円。

「さつぼろライスターミナル」の13年度総会が4月18日、西町の

「さつぼろライスターミナル」の13年度総会が4月18日、西町の

元気の出る料理 《豆腐の袋煮》

～大倉淑子(町管理栄養士)～

豆腐はなかなかメインのおかずになりづらいのですが、皆さんの自宅ではどうでしょうか？

豆腐のような大豆製品には、

い食品の一つです。今回はこの「大豆製品」を使っ たヘルシー料理を紹介しします。

《材料・4人分》

揚げ豆腐……4枚
木綿豆腐……1丁
鶏ひき肉……50g
にんじん……1/3本
干しいたけ……2枚
インゲン……4本
しょうが……1かけ
干しいたけ戻し汁
……1.5カップ
酒……大さじ1
しょうゆ……大さじ1
……大さじ2
砂糖……大さじ2

豆腐は水切りをし、油揚げは横に切れ目を入れて湯をかけ、油抜きをしておく。

② 細かく切ったにんじん、干しいたけ、インゲンに、ひき肉、豆腐、おろししょうがと、塩、酒を各少々混ぜあわせる。

③ 油揚げに②を詰め、ようじでとめる。

④ 酒、しょうゆ、砂糖の調味料を煮立てた中に③を入れ、中火より少し強めで15分位煮つめる。

1人分の栄養価

エネルギー……555kcal
たんぱく質……14.2g
脂質……15.8g
コレステロール……0mg
塩分……1.6g
カルシウム……92mg
鉄分……2.9g

内科 急病当番医系

5月				
1と	2近	3堀	4堀	5太
6堀	7太	8堀	9動	10ス
11近	12堀	13堀	14太	15堀
16さ	17堀	18動	19ス	20と
21堀	22太	23太	24堀	25さ
26堀	27動	28ス	29と	30近
31堀				
6月				
1太	2堀	3さ	4堀	5動
6ス	7と	8近	9堀	10太
11堀	12さ	13堀	14動	15堀
16太	17と	18と	19と	20と
21と	22と	23と	24と	25と
26と	27と	28と	29と	30と

寄付

ありがとうございました

☆社会福祉基金へ

奥山幸男さん(東町) から6万4千円
商工内小学校へ
町内女性部(平よね子部長) から行銀28個・タオル74枚
☆西当別小学校へ
☆JA北石狩女性部西当別ブロック支部(山岸明子支部長) から雑巾40枚
☆公民館へ
☆当別ライオンズクラブから児童図書40冊・児童用ビデオ9巻
☆町立老人ホーム長寿園へ
☆大内伴さん(太美町) から長

椅子4台

☆町社会福祉協議会へ
☆西当別連絡協議会女性部(作山宇世代表) から3,197円
☆西当別連絡協議会女性部(小本真紀代表) から6,221円
☆田岡康利さん(太美町) から10万円
☆田中繁男さん(西町) から5万円
☆高橋松久さん(蔵内) から5万円
☆高橋ヤエさん(樺戸町) から雑巾130枚・タオル30枚
☆北石狩農業協同組合女性部当別ブロック(福村時子ブロック長) からタオル260枚・雑巾30枚
☆川下老人クラブ(山田孝吉会長) から雑巾113枚

訂正とお詫び
本誌4月号「お知らせ」欄に掲載した高齢者・身障者などへの医療費の助成についての表内、母子家庭等*の項目で、②の両親のいない母親は、両親のいない児童の誤りでした。
また、「おくやみ」欄に掲載した山下榮子さんの年齢は、80歳の誤りでした。
訂正し、深くお詫びします。

木工教室で造ろう

カッティングボードと木製時計

①カッティングボード(まな板)
②日程(いずれか1日を選択)
5月20日(日)・27日(日)
③受講料 2,000円(教材費含む)
④木製時計
⑤日程 5月26日(土)
⑥受講料 3,000円(教材費含む)
⑦対象(以下共通) 中学生以上
⑧時間 10時～16時
⑨会場 スウェーデン交流センター(スウェーデンビルズ)
⑩講師 酒井浩徳氏(木工作家)
⑪申込・詳細 同センター(26)2360

地域へのみで防止を

農業用水路の通水により、水路への転落事故が心配される時期になりました。

事故の防止には、子供達を水路に近づけないことが肝要です。保護者はもちろん、地域ぐるみで声をかけ合い注意しましょう。

心配ごと相談をご利用ください
実施日時 第2・第4木曜、13時～16時。
実施会場 ちとろ(西町)
専用ダイヤル 2273853

おくやみ 申上げびます

3月15日～4月13日届出分

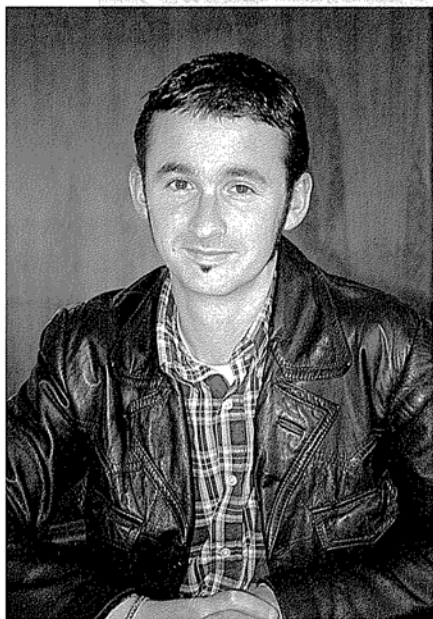
氏名(年齢) (世帯主) (住所)

奥山 京子(56) 幸男 東町
近藤 威(56) 本人 園生
菊地 琴子(56) 克彌 西町
平塚 静男(56) 本人 中小屋
福岡 トメ(56) 力 東町
池 宏雄(56) 本人 北栄町
熱海 義雄(56) 本人 太美町
田岡 隆利(56) 本人 太美町
水口ミサオ(56) 本人 六軒町

おくやみ 申上げびます

氏名(年齢) (世帯主) (住所)

渡辺 拓生(男) 智ノ子 内
渡邊 美帆(女) 恒富/雅彰 栄町
小林 早菜(女) 乃/茂子 太美町
太田 春菜(女) 大介/子 栄町
渡邊 蘭(女) 勝子 東町
高木 春香(女) 直裕/厚春 太美町
横田 愛和(女) 田智/知子 北栄町
荒川 生真(男) 和也/典幸 東町
青木 涼花(女) 勝幸/子美 川下通
後藤 楓花(女) 輝美/和子 若葉
杉浦 朱音(女) 寛明/利香 若葉
熊本 晴都(男) 寛也/麻希 春日町
築館 侑来(女) 昭夫/祐子 西町
徳永虎太郎(男) 達哉/みほ 末広
谷内杏史郎(男) 義文/佳子 太美町



マーティン・マツキニさん (太美町・29歳)

「英会話指導助手」として町内の中学生を指導しているほか、町教委主催の英会話講座で講師を務める。スコットランド出身で独身。



「日本に来る前、日本について知っていたことといえば富士山・サムライ・寿司ぐらいでした(笑)。その分、神秘的でしたし、治安が良くて住みやすいと聞いていましたので、日本に行くことに決めました。」と話すマーティン・マツキニさん。

セント・アンドリュース大学で学士(歴史学)を取得した後、グラスゴー商科大学で日本語会話を学んだマーティンさんは、平成11年から「英会話指導助手」として町内の中学生を指導しているほか、町教委主催の英会話講座で講師を務めています。

「子供達は、英会話を難しく考え過ぎです。慣れることが必要なんです。慣れると自信につながりますから、あきらめたりしないことですね。」と笑います。

また、「大人の場合は、文法など学生のときに学んだ基礎知識がありますから、会話を一緒に

楽しみながら、ゆっくり上達していきましょう。」と続けます。

そんなマーティンさんは現在、再び始めたボートに凝っているとのこと。

札幌市内を流れる川で、数人がボートを漕いでいるのを偶然見かけ、もう一度始めてみたい。」と早速ボートクラブに加入したそうです。

また、最初は慣れなかった日本食も、今では「何でも食べれるヨ」と言えるほど。

「何ぞい入りは、ラーメン・そば・うどんなどの種類だそうです。」

「これからもっと日本語を勉強したいので、日本語の教室に通いたいと思っています。また、英会話講座だけでなく、木工品など手づくりの仕事もしてみたいです。」と話します。

町教委主催の英会話講座は、6月からの開催です。開催要領は、13ページの「お知らせ」欄をご覧ください。」

編集後記



■今月号から紙面が変わりました。表紙・裏表紙はカラーに、中身は青色を取り入れた2色刷りに、「お知らせ」欄は4段組みになりました。これまでと比べての印象は、いかがでしたでしょうか？

■表紙は、春の交通安全運動期間中、先生の指導のもと、校門前の通学路を渡る当別小の児童。

「おはようございませう」「おはよう」と、気持ちよい挨拶が児童と先生とで交わされていました。

通学児童の皆さん、中には十分気を付けてください。(K・A)

■渡りの途中にも、羽を休めている白鳥が今年も当別の水田で見ることができました。

繁殖地と越冬地を往復する鳥の渡りは400万〜500万年前から始まっていて、体内時計と太陽の動きを組み合わせて、地磁気と組み合わせて渡りの時期や方向を定めると考えられています。鮮も、あの広い海をぐるっと回って3〜4年、生まれた川の匂いを忘れずに戻ってくるのですからその能力は素晴らしいものです。でもそれは、徳という年を渡り鳥が環境の変化に柔軟に順応し、渡り鳥が渡り鳥らしく、鮮が鮮らしく生きていくために備わった、彼等にしてみれば当然の力なのでしょう。

新しい道路はともかく、何回も行っているデパートなども迷ってしまいう自分にとってはうらやましい限り。その解決策はやっぱり磁石?! (M)